

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**  
Введение в язык урду Б1.В.ДВ.11

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки (язык хинди)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Ахмедова М.Н.

**Рецензент(ы):**

Мингазова Н.Г.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Мингазова Н. Г.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Ахмедова М.Н. Кафедра востоковедения, африканистики и исламоведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения , MNAhmedova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цель курса Введение в язык урду - дать представление о родственном языке для хинди, студентам его изучающим.

Задачи:

- Освоить арабо-графичную письменность урду
- Освоить фонетические, грамматические и лексические черты урду, отличающие его от хинди.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.11 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Дисциплина Введение в язык урду изучается в 3 семестре, когда уже имеются базовые знания и навыки студентов по языку хинди. На курс отведено 54 часа аудиторных занятий (18 практических), а также 18 часов самостоятельной работы.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ОК-7 (общекультурные компетенции)	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью создавать базы данных по основным группам востоковедных исследований
ПК-14 (профессиональные компетенции)	способностью пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владением понятийным аппаратом востоковедных исследований
ПК-9 (профессиональные компетенции)	способностью излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке и представлять результаты исследований

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

1. Особенности формирования монологической и диалогической речи на языке урду.
2. Нормативные речевые обороты и клишированные выражения литературного языка урду.

2. должен уметь:

1. Уметь делать краткие монологические сообщения и составлять диалоги по пройденным темам.
2. Писать орфографически правильно диктанты средней сложности в пределах лексического минимума.
3. Адекватно реагировать на предложенную языковую ситуацию.
4. Понимать речь собеседника и подбирать адекватные языковой ситуации выражения.
5. Приобрести первичные навыки и опыт аудирования, устного перевода и общения на языке урду по изучаемой теме.

3. должен владеть:

1. Этикетными формулами в устной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).
2. Овладеть необходимым лексическим минимумом.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- 1) способность работать с языком урду, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия страны изучаемого языка - Пакистана, Индии
- 2) способность самостоятельно изучать родственный основному восточному языку язык урду
- 3) готовность работать с базами данных на языке урду
- 4) владея базовым уровнем языка урду, способность пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Южной Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации
- 5) владением понятийным аппаратом грамматики языка урду
- 6) способностью излагать и критически анализировать массив данных на языке урду и представлять результаты исследований

#### **4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Фонетика и письменность языка урду	3		4	2	0	
2.	Тема 2. Имя существительное Категория рода Категория числа Категория падежа	3		2	0	0	
3.	Тема 3. Имя прилагательное	3		4	2	0	
4.	Тема 4. Имя числительное	3		4	2	0	
5.	Тема 5. Местоимение	3		4	2	0	
6.	Тема 6. Глагол	3		2	2	0	
7.	Тема 7. Наречие. Частицы. Модальные слова. Междометия	3		4	2	0	
8.	Тема 8. Послелогои Союзы и союзные слова	3		4	2	0	
9.	Тема 9. Синтаксис Словосочетания Предложения	3		4	2	0	
10.	Тема 10. Синтаксис Словосочетания Предложения Сложные предложения Многокомпонентные предложения	3		4	2	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	Экзамен
	Итого			36	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Фонетика и письменность языка урду

###### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Фонетика и письменность языка урду. Алфавит. Гласные и согласные звуки языка урду. Система фонетики языка урду. Письмо и алфавит. Согласные урду языка и их изображение на письме. Надстрочные знаки в письме урду: фатхэ (забар), касрэ (зир), заммэ (пиш), хамзэ, маддэ, ташдид и их чтение. Основные фонетические отличия урду и русского языков. Вводный урок. Место языка урду среди языков мира. Его культурное и литературное значение в мировой культуре. Гласные звуки (долгие и краткие гласные звуки). Положения гласных в слове, интонационные положения в урду.

###### *практическое занятие (2 часа(ов)):*

Алфавит. Гласные и согласные звуки языка урду. Система фонетики языка урду. Письмо и алфавит. Согласные урду языка и их изображение на письме. Надстрочные знаки в письме урду : фатхэ (забар), касрэ (зир), заммэ (пиш), хамзэ, маддэ, ташдид и их чтение. Основные фонетические отличия урду и русского языков. Вводный урок. Место языка урду среди языков мира. Его культурное и литературное значение в мировой культуре. Гласные звуки (долгие и краткие гласные звуки). Положения гласных в слове, интонационные положения, тонические ударение в языке урду.

##### Тема 2. Имя существительное Категория рода Категория числа Категория падежа

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Категория рода - самый яркий признак существительных в языке урду, так как он присущ только этой части речи. Остальные приобретают его лишь по согласованию. Бывает затруднительно определить род по внешнему виду для каждого существительного, однако есть некоторые признаки, помогающие при установлении рода. К мужскому роду относятся: 1) Все названия людей и животных мужского пола; 2) Названия небесных светил, гор, стран; 3) Названия металлов, минералов и драгоценных камней (кроме *çândî* ?серебро?); 4) Названия многих жидкостей; 5) Названия деревьев (кроме *imlî* тамаринд); 6) Названия злаков (кроме *juwâr* индийское просо, а слово *tûng* чечевица может выступать как в мужском, так и в женском роде); 7) Названия месяцев индийского календаря и дней недели (кроме *jumârât* четверг); 8) Все слова с суффиксами, образующими названия деятелей и лиц мужского пола -âr, -âk, -âkâ, -âku, -bar, -bâz, -bân, -dâr, -sâz, -kâr, -gâr, -gar, -mâr, -û, -wâ, -wâlâ, -erâ, -î и т. д.; 9) Многие имена существительные, оканчивающиеся на  $\text{â}$  или  $\text{â}$ ; 10) Инфинитивы в значении имен действия; 11) Имена иранского и арабского происхождения, оканчивающиеся в урду на  $\text{â}$ ; 12) Отвлеченные имена существительные, оканчивающиеся на -âo, -âwâ, -râ, -rap; К женскому роду относятся: 1) Названия людей и животных женского пола; 2) Названия рек (кроме *sind<sup>h</sup>* Синд, *şon* Шон); 3) Названия кушаний и специй; 4) Названия языков; 5) Все имена существительные с суффиксами, образующими названия имен деятелей и лиц женского пола -âni, -an, -in, -nî, iyâ, -a; 6) Имена существительные, оканчивающиеся на -î и не обозначающие деятелей (кроме слов *rânî* вода, *dahî* простокваша, *motî* жемчуг, *g<sup>h</sup>* топленое масло; 7) Отвлеченные имена существительные, образованные с помощью суффиксов -î, -n, -âî, -waṭ, -haṭ, а также с основой на -ṭ; 8) Слова индийского происхождения с уменьшительным суффиксом -iyâ; 9) Имена арабского происхождения с основой на -t и -d; 10) Многие имена существительные с основой на -k<sup>h</sup>; 11) Имена существительные иранского происхождения с основой на -iṣ; 12) Имена арабского происхождения с основой на  $\text{â}$  или  $\text{â}$ ; 13) Глагольные основы, употребляющиеся как отвлеченные существительные; 14) Имена с окончанием -yat; Следует отметить, что изложенные выше правила крайне нерегулярны и имеют большое количество исключений

**Тема 3. Имя прилагательное****лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Прилагательные урду можно разделить на две группы по типу склонения: 1) Изменяемые, имеющие окончания -â или -âṇ. 2) Неизменяемые, имеющие другие окончания кроме -â или -âṇ. В эту группу входят некоторые прилагательные на -â иноязычного происхождения. Род существительного не отражается на неизменяемых прилагательных. Склонение изменяемых прилагательных показано в следующей таблице (на примере слова *aqṣ<sup>h</sup>â* хороший). Формы косвенного падежа не отличаются от звательного

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Обычно исследователи выделяют сравнительную и превосходную степени сравнения. Степени сравнения имеют большинство качественных прилагательных. Сравнительная степень (лучше, чем) выражается при помощи послелогов *se ot*, *чем* (чаще всего), *meṇ* среди, *meṇ se* из, среди, *ke nisbat*, *ke banisbat*, *ke muqâbala* по сравнению с, *ke âge*, *ke sâmn* перед. Пример: *alî muhammad se aqṣ<sup>h</sup>â he* Али лучше, чем Мухаммад. У слов персидского, а иногда и арабского происхождения сравнительная степень может выражаться прибавлением суффикса -tar (напр. *beh* хороший - *behtar* лучше), при этом конструкции с упомянутыми выше послелогом могут не строиться. Превосходная степень (самый лучший) выражается использованием указанных выше послелогов, при этом сравниваемое сравнивается с совокупностью однородных предметов, среди которых у сравниваемого преобладает названное прилагательным качество. При этом слово, обозначающее совокупность, может определяться с помощью *sab* весь, все, всё, либо вовсе заменяться им (когда из контекста ясно, с чем сравнивается предмет). Пример: *wo sab log se aqṣ<sup>h</sup>â he* Он лучший человек (досл.: он всех людей лучше). Также для выражения превосходной степени могут строиться конструкции по типу лучший из лучших ( *aqṣ<sup>h</sup>e se aqṣ<sup>h</sup>â*), а персо-арабские заимствования могут принимать суффикс (напр. *beh* хороший - *behtarîn* лучший)

**Тема 4. Имя числительное****лекционное занятие (4 часа(ов)):**

В текстах на урду, наряду с европейскими цифрами, используется своя версия арабских цифр. Направление написания числа - слева-направо от больших разрядов к меньшим. 1234567890 Как и во многих других индоарийских языках, в хиндустани используется десятичная позиционная система счисления, однако из-за стяжений числительные от 1 до 99 нужно запоминать отдельно. Количественные числительные не изменяются и не согласуются с другими частями речи или предложения. Порядковые числительные в урду образуются от соответствующих количественных путем прибавления окончания -wâḥ (в составных числительных это окончание присоединяется к последнему элементу). Они изменяются по типу прилагательных на и. Некоторые порядковые числительные образуются не по-правилам: pahîâ первый, dûsrâ второй, tîsrâ третий, çot<sup>h</sup>â четвертый, çatṭâ шестой (они изменяются так же, как прилагательные). Иногда в урду употребляются заимствованные неизменяемые порядковые числительные: yakum и awwal первый, duwwum второй, suwwum третий. Чрезвычайно редко используются другие арабские и персидские числительные.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Числительное: Количественные. Порядковые. Собираемые. Дробные. Математические дроби. Кратные. В текстах на урду, наряду с европейскими цифрами, используется своя версия арабских цифр. Направление написания числа - слева-направо от больших разрядов к меньшим.

### **Тема 5. Местоимение**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Местоимения урду подразделяются на несколько групп по значению. Отрицательные местоимения в урду отсутствуют, вместо них используются отрицательные конструкции с неопределенными местоимениями. По характеру изменений и функции в предложении местоимения делятся на местоимения-существительные, местоимения-прилагательные, местоимения-числительные

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

По характеру изменений и функции в предложении местоимения делятся на местоимения-существительные, местоимения-прилагательные, местоимения-числительные. Личные местоимения в урду употребляются в нескольких формах: в прямом (без послелога) и косвенном (с послелогом) падежах, а также некоторые из них имеют особые формы с послелогом kâ, ne, ko. Из них форма с послелогом ko не является строго обязательной, однако часто употребляется, особенно в разговорной речи. Форма с kâ без других послелогов имеет значение притяжательного местоимения, но также может быть частью сложных послелогов (в таком случае местоимение все равно употребляется в особой форме, а послелог всегда опускается). Окончание формы с послелогом kâ соответствует окончанию, которое в таком случае должно быть у этого послелога без местоимения. Все указательные местоимения в урду изменяются по числам и падежам, могут заменять и существительное, и прилагательное, и числительное[1]. Слова ye и wo изменяются как и соответствующие личные местоимения, и обозначают, соответственно, это (близко) и то (далеко). Слова eṣâ и weṣâ могут изменяться и как существительное, и как прилагательное, в зависимости от того, что они заменяют в предложении (отличия в словоизменении проявляются в форме косвенного падежа множественного числа, у прилагательных окончание заменяется на e, а у существительных - на oḥ). Они отличаются от ye и wo по значению - eṣâ и weṣâ обозначают предмет по признаку, но при этом не всегда выступают в роли определения (ср. с русским: нам такие не нужны - заменяет сущ., этакий подлец - заменяет прил.) Сочетание местоимений и обозначает "обыкновенный, заурядный, ничтожный, какой-нибудь"[1]. Также, как указательные используются слова ab сейчас, tab тогда, yahâḥ здесь, wahâḥ там, ðid<sup>h</sup>ar сюда, ðud<sup>h</sup>ar туда, itna столько (близко), utna столько (далеко) [3][4]. Последние два местоимения изменяются по образцу существительных[1].

### **Тема 6. Глагол**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Инфинитив глагола в урду всегда оканчивается на -nâ и представляет собой имя действия мужского рода (то есть, например: ânâ значит и приходить, приезжать, и приход, проезд). При отбрасывании -nâ от инфинитива остается основа глагола. Инфинитив сочетает как глагольные, так и именные функции. Как глагольная форма, инфинитив имеет значение переходности или непереходности действия; может распространяться косвенными дополнениями и обстоятельствами; может образовывать форму страдательного залога; могут выступать в качестве самостоятельного сказуемого, при этом имея значение повеления/запрета (сравните с русским: Не входите!); инфинитивы участвуют при образовании некоторых глагольных оборотов. Из именных признаков инфинитива: мужской грамматический род и единственное грамматическое число; два падежа: прямой и косвенный, окончание косвенного падежа - e, как у всех существительных мужского рода; инфинитив может употребляться со всеми послелогоми; инфинитив может определяться прилагательным (кроме относительных), притяжательным или указательным местоимением, но не определяется количественным числительным; в предложении инфинитивом могут выполняться те же функции, что и у любого другого существительного. Также, иногда инфинитив, являясь определением, может согласовываться с существительным по роду и числу (например: nâkrî milnî muuṣkil ho jāyegi ?Будет трудно получить работу?)

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Как глагольная форма, инфинитив имеет значение переходности или непереходности действия; может распространяться косвенными дополнениями и обстоятельствами; может образовывать форму страдательного залога; могут выступать в качестве самостоятельного сказуемого, при этом имея значение повеления/запрета (сравните с русским: Не входите!); инфинитивы участвуют при образовании некоторых глагольных оборотов. Из именных признаков инфинитива: мужской грамматический род и единственное грамматическое число; два падежа: прямой и косвенный, окончание косвенного падежа - e, как у всех существительных мужского рода; инфинитив может употребляться со всеми послелогоми; инфинитив может определяться прилагательным (кроме относительных), притяжательным или указательным местоимением, но не определяется количественным числительным; в предложении инфинитивом могут выполняться те же функции, что и у любого другого существительного. Также, иногда инфинитив, являясь определением, может согласовываться с существительным по роду и числу (например: nâkrî milnî muuṣkil ho jāyegi Будет трудно получить работу)

### **Тема 7. Наречие. Частицы. Модальные слова. Междометия**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Наречие. Степени наречия Частицы. Модальные слова. Междометия. Междометия выражают различные чувства, побуждения и другие отвлеченные понятия. Часто они образуются от имен. Ниже приведен список некоторых междометий по значению. Междометия чувств 1) Удивления: âṣṣ<sup>h</sup>â, ajî, are, ahâ, uf, uffoh, aho, wâh, ae, he, heṅ. Эти слова имеют значение ох! ах! ого! и т. п. Слова kiyâ, kiyon означают удивление с недоумением как! что!. 2) Одобрения: aṣṣ<sup>h</sup>â, ahâ, ahâhâ, kiyâ xûb, wâh, wâhwâ, ṣâbâṣ. Эти слова обозначают как прекрасно! хорошо! ах! bravo! и т. п. 3) Страха: помогите! батюшки! ах!. 4) Сожаления: afsos, âh, uf, uffoh, toba, wâh, hâ, hâe, ûṅh ох! жаль! увы! ах!. 5) Отвращения: uff, ṣ<sup>h</sup>î, t<sup>h</sup>u, wâh фу! тьфу! "murdâbâd" 6) Отношения к речи собеседника: ṭ<sup>h</sup>îk, sahî, hâṅ, âjî ?да, правильно, верно, ûṅhûṅ нет! никогда!?

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Междометия чувств 1) Удивления: âṣṣ<sup>h</sup>â, ajî, are, ahâ, uf, uffoh, aho, wâh, ae, he, heṅ. Эти слова имеют значение ох! ах! ого! и т. п. Слова kiyâ, kiyon означают удивление с недоумением как! что!. 2) Одобрения: aṣṣ<sup>h</sup>â, ahâ, ahâhâ, kiyâ xûb, wâh, wâhwâ, ṣâbâṣ. Эти слова обозначают как прекрасно! хорошо! ах! bravo! и т. п. 3) Страха: помогите! батюшки! ах!. 4) Сожаления: afsos, âh, uf, uffoh, toba, wâh, hâ, hâe, ûṅh ох! жаль! увы! ах!. 5) Отвращения: uff, ṣ<sup>h</sup>î, t<sup>h</sup>u, wâh фу! тьфу! "murdâbâd" 6) Отношения к речи собеседника: ṭ<sup>h</sup>îk, sahî, hâṅ, âjî да, правильно, верно, ûṅhûṅ нет! никогда!.

### **Тема 8. Послелогои Союзы и союзные слова**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**



Послелогои - это служебные слова, которые употребляются с самостоятельными частями речи для указания на синтаксические отношения между словами в словосочетании или в предложении. В русском языке им соответствуют предлоги и падежные окончания. С послелогоми употребляются только формы косвенного падежа.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

В урду имеется восемь простых послелогов. Ниже представлена их характеристика с указанием на основные значения, при этом они могут изменяться в других контекстах. В современных текстах послелогои обычно пишутся отдельно с предыдущим словом. Между послелогом и управляемым словом могут находиться модальные частицы (напр. âr hî ne ham logoṅ ko b<sup>h</sup>ûlâ rak<sup>h</sup>â he Именно вы ввели нас в заблуждение), а также пояснительные конструкции и придаточные предложения.

**Тема 9. Синтаксис Словосочетания Предложения**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Порядок слов в урду, как и в хинди - SOV (деятель-дополнение-глагол, он работу делает). Глагол-связка применяется всегда, кроме как при некоторых глагольных временных формах. Отрицание в именных предложениях выражается в основном с помощью частицы nahîṅ не, нет. Она может заменять глагол-связку, предшествовать ему или идти после него, в зависимости от категоричности отрицания. Вопрос может выражаться четырьмя способами: только интонацией, постановкой частицы kiyā в начале или конце предложения (только при вопросах, требующих бинарного ответа да/нет), либо - вопросительными словами.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Синтаксические отношения между словами в словосочетании или в предложении в языке урду. В русском языке им соответствуют предлоги и падежные окончания. С послелогоми употребляются только формы косвенного падежа. В современных текстах послелогои обычно пишутся отдельно с предыдущим словом. Между послелогом и управляемым словом могут находиться модальные частицы (напр. âr hî ne ham logoṅ ko b<sup>h</sup>ûlâ rak<sup>h</sup>â he Именно вы ввели нас в заблуждение), а также пояснительные конструкции и придаточные предложения. В урду имеется восемь простых послелогов. Ниже представлена их характеристика с указанием на основные значения, при этом они могут изменяться в других контекстах.

**Тема 10. Синтаксис Словосочетания Предложения Сложные предложения**

**Многокомпонентные предложения**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Порядок слов в урду, как и в хинди - SOV (деятель-дополнение-глагол, он работу делает). Глагол-связка применяется всегда, кроме как при некоторых глагольных временных формах. Отрицание в именных предложениях выражается в основном с помощью частицы nahîṅ не, нет. Она может заменять глагол-связку, предшествовать ему или идти после него, в зависимости от категоричности отрицания. Вопрос может выражаться четырьмя способами: только интонацией, постановкой частицы kiyā в начале или конце предложения (только при вопросах, требующих бинарного ответа да/нет), либо - вопросительными словами.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Словосочетания. Предложения. Сложные предложения. Многокомпонентные предложения. Вопросительные предложения может выражаться четырьмя способами: только интонацией, постановкой частицы kiyā в начале или конце предложения (только при вопросах, требующих бинарного ответа да/нет), либо - вопросительными словами. Ниже приведены примеры утвердительной, вопросительных и отрицательных фраз. meṅ musalmân hoṅ "Я мусульманин" meṅ musalmân nahîṅ "Я не мусульманин" meṅ musalmân nahîṅ hoṅ "Я не мусульманин (точно)" meṅ musalmân hoṅ nahîṅ "Я не мусульманин (совсем)" musalmân heṅ "Вы мусульманин" kiyā âr musalmân heṅ? "Вы мусульманин"? âr musalmân heṅ kiyā? "Вы мусульманин"? âr kâ dîn kiyā heṅ? "Какая у вас религия"?

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Имя существительное Категория рода Категория числа Категория падежа	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
4.	Тема 4. Имя числительное	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
6.	Тема 6. Глагол	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
8.	Тема 8. Послелogi Союзы и союзные слова	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
9.	Тема 9. Синтаксис Словосочетания Предложения	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
10.	Тема 10. Синтаксис Словосочетания Предложения Сложные предложения Многокомпонентные предложения	3		подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
	Итого				18	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Введение в язык урду в учебном плане входит в число лингвистических дисциплин предметного блока, нацеленных в своей совокупности на формирование у студентов научного представления о грамматическом строе языка.

Изучение данной дисциплины предполагает интеграцию знаний общего языкознания и призвано подготовить будущих специалистов не только к педагогической, но и к научной деятельности. При чтении курса рекомендуется проводить сопоставление различных языковых явлений с аналогичными явлениями в русском, английском, а также втором иностранном языке (урду).

В курсе лекций необходимо рассматривать основные, наиболее сложные в теоретическом плане вопросы, используя последние достижения отечественной санскритологии.

Предлагаемый курс является базой для научно-исследовательской деятельности студентов, которая может осуществляться путем выполнения курсовых и выпускных квалификационных работ, а также в ходе кружковой работы, работы на спецкурсах и спецсеминарах и в проблемных группах.

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### **Тема 1. Фонетика и письменность языка урду**

### **Тема 2. Имя существительное Категория рода Категория числа Категория падежа**

контрольная работа, примерные вопросы:

1. История письменности урду 2. Общность звуковой системы, грамматического строя языков хинди и урду. 3. Арабско-персидский алфавит и его проникновение в Индию. 4. Фонетика и письменность языка урду. 5. Имя существительное. 6. Категория рода и числа. 7. Категория падежа 8. Средства обозначения гласных. 9. Цифровая графика. 10. Знаки препинания.

### **Тема 3. Имя прилагательное**

### **Тема 4. Имя числительное**

контрольная работа, примерные вопросы:

Части речи языка урду 1. Имя прилагательное. 2. Арабо-персидские префиксы и суффиксы имен прилагательных. 3. Степени сравнения качественных прилагательных по правилам персидской грамматики. 4. Числительное в языке урду. 5. Сложные глаголы и глагольно-именные сочетания собственно урду и их функциональные особенности. 6. Наречия. 7. Наречия урду в сопоставлении с соответствующими наречиями хинди. 8. Фонетика и письменность языка урду 9. Имя существительное 10. Категория рода

### **Тема 5. Местоимение**

### **Тема 6. Глагол**

контрольная работа , примерные вопросы:

1. Местоимения: Личные и притяжательные. 2. Местоименные энклитики. 3. Указательные местоимения. 4. Глагол. 5. Сложные глаголы и глагольно-именные сочетания собственно урду и их функциональные особенности. 6. Наречия. 7. Наречия урду в сопоставлении с соответствующими наречиями хинди. 8. Фонетика и письменность языка урду 9. Имя существительное 10. Категория рода

### **Тема 7. Наречие. Частицы. Модальные слова. Междометия**

### **Тема 8. Послелогии Союзы и союзные слова**

контрольная работа , примерные вопросы:

1. Послелогии в урду. 2. Союзы и союзные слова. 3. Степени сравнения качественных прилагательных по правилам персидской грамматики. 4. Глагол. 5. Сложные глаголы и глагольно-именные сочетания собственно урду и их функциональные особенности. 6. Имя прилагательное. 7. Наречия урду в сопоставлении с соответствующими наречиями хинди. 8. Арабо-персидские префиксы и суффиксы имен прилагательных. 9. Имя существительное. 10. Категория рода

### **Тема 9. Синтаксис Словосочетания Предложения**

контрольная работа , примерные вопросы:

1. Основные и служебные части речи урду 2. Словосочетания. 3. Имя прилагательное 4. Имя числительное 5. Местоимение 6. Глагол 7. Модальные слова. 8. Междометия 9. Синтаксис. Предложения. 10. Именные предложения

### **Тема 10. Синтаксис Словосочетания Предложения Сложные предложения**

### **Многокомпонентные предложения**

контрольная работа , примерные вопросы:

1. Синтаксические связи в языке урду. 2. Словосочетания. 3. Имя прилагательное 4. Имя числительное 5. Местоимение 6. Глагол 7. Модальные слова. 8. Междометия. 9. Предложения. типы предложений в языке урду. 10. Многокомпонентные предложения.

### **Итоговая форма контроля**

экзамен (в 3 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

1. Современный язык урду, история его развития и области распространения.
2. Общность звуковой системы, грамматического строя языков хинди и урду.

3. Арабско-персидский алфавит и его проникновение в Индию.
4. Название и порядок букв в алфавите.
5. Фонетика и письменность языка урду.
6. Начертание букв, имеющих 4 формы, букв, имеющих 2 формы.
7. Характерная часть каждой буквы.
8. Средства обозначения гласных.
9. Цифровая графика.
10. Знаки препинания.
11. Особенности шрифтов "наسخ" и "насталик".
12. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в языке урду.
13. Фонетический и артикуляционный строй языка.
14. Звуки во фразе и потоке речи.
15. Произношение заимствованных звуков из арабского языка "хамза" и "эйн".
16. Ударение.
17. Ударение в сложных словах.
18. Ударение в изафетной цепи.
19. Ритм. Связь ударения и ритма.
20. Интонационные модели различных коммуникативных типов предложений.
21. Буквы алфавита урду.
22. Способы графического изображения звуков и звукосочетаний.
23. Огласовки и правила их чтения.
24. Каллиграфия - знакомство с почерком "насталик".
25. Основные особенности почерка "наسخ".
26. Буквы, встречающиеся только в словах арабского происхождения.
27. Имя существительное.
28. Наиболее продуктивные арабо-персидские префиксы и суффиксы имен существительных.
29. Некоторые способы определения грамматического рода арабо-персидских имен существительных.
30. Род заимствованных имен существительных.
31. Образование множественного числа по правилам персидской и арабской грамматики.
32. Имя прилагательное.
33. Арабо-персидские префиксы и суффиксы имен прилагательных.
34. Степени сравнения качественных прилагательных по правилам персидской грамматики.
35. Глагол.
36. Сложные глаголы и глагольно-именные сочетания собственно урду и их функциональные особенности.
37. Наречия. Наречия урду в сопоставлении с соответствующими наречиями хинди.
38. Союзы и союзные слова
39. Синтаксис. Словосочетания.
40. Сложные предложения. Многокомпонентные предложения.

### **7.1. Основная литература:**

1. Проблемы сравнительно-исторического изучения языка кашмири [Электронный ресурс] / Коган А. И. - М. : Издательский дом 'ЯСК', 2016. Studia philologica Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785990613379.html>

2. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков [Электронный ресурс] / Мечковская Н.Б. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893492750.html>
3. Новая история стран Азии и Африки. XVI-XIX вв. Ч.2 [Электронный ресурс] / Ванина Е.Ю., Рафалюк С.Ю., Лосев Ю.И., Родригес-Фернандес А.М., Ланда Р.Г., Джентиев Д.Р. - М. : ВЛАДОС, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5691013492.html>

## **7.2. Дополнительная литература:**

1. История лингвистических учений [Электронный ресурс] / Шулежкова С.Г. - М. : ФЛИНТА, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893497250.html>
2. Общее языкознание [Электронный ресурс]: учебник / А.А. Гируцкий - Минск : Выш. шк., 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850627728.html>

## **7.3. Интернет-ресурсы:**

Газета Дэйли ал-ахбар (на урду) - <http://alakhbar.com.pk/>

Грамматика урду -

<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B8>

МераДинга (газета) на урду - <http://meradinga.com/news/>

Тексты песен на Урду языке - <http://lyricstranslate.com/ru/language/urdu-lyrics>

Язык урду - <http://www.goethe-verlag.com/book2/RU/RUUR/RUUR002.HTM>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Введение в язык урду" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

- мультимедийная аудитория
- компьютерный класс
- лингафонный кабинет

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литературы стран Азии и Африки (язык хинди) .

Автор(ы):

Ахмедова М.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Мингазова Н.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.